

Conferma ordine/Auftragsbestaetigung/Order confirmation

N. / Nr..

312679072

Data / Datum / Date

24.10.2022

Siemens S.p.A.

SEDE SOCIALE : 20128 MILANO - Via Vipiteno 4
TELEFONO 02-243.1 FAX 02-24362212
CAPITALE SOCIALE EURO 65.000.000 INTERAMENTE VERSATO
CASELLA POSTALE N.17154 - CC POSTALE 00936203
REGISTRO IMPRESE MI 104183 CCIAA N. 525193
CODICE FISCALE/PARTITA IVA/NR. EORI IT - 00751160151

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA 16/A
I-03010 PATRICA FR

ABBIAMO RICEVUTO LA VS GRADITA ORDINAZIONE CHE EVADEREMO ALLE CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA SIEMENS che costituiscono parte integrante della presente "Conferma d'Ordine" NONCHE' A QUELLE PARTICOLARI SOTTO ELENcate :

Page 1 of 2

Dati spedizione / Versandanschrift / Delivery address R.E.M. SRL VIA FERRUCCIA 16/A I-03010 PATRICA FR	Ordine cliente N. / Kundenauftrag Nr. / Customer order N. 0914 24.10.2022
	Forma di spedizione / Versandart / Mode of transport DAP Reso al luogo di destinazione
Condizioni di pagamento / Zahlungsbedingungen / Terms of payment 5096 R.B. a 120gg d.f.f.m.	Nostri Riferimenti / Unser Kennzeichen / Our References 5000012864 GRASSI SIMONA.

Pos. Pos. Item	Quantità / Unita' Menge / Einheit Quantity / Unit	Descrizione dei beni Bezeichnung der Lieferung Description	Data conf. consegna Bestaetigungstermin Confirmation date	IVA % UST % VAT %	Prezzo Unitario Einzelpreis Unit Price EUR	Sconto % Discount % Rabatt %	Importo totale Gesamtpreis Total Price EUR
001000	1,00 PZ	Ai sensi della legge 136 del 13.08.2010 e successive modifiche e integrazioni, si prega ove applicabile di comunicarci il codice CIG e/o CUP nonché indirizzo ente appaltante, entro 5 giorni dal ricevimento della presente. La mancata comunicazione dei summenzionati codici esonera la nostra società da qualsivoglia responsabilità derivanti dall'inosservanza per qualsiasi motivo dei disposti della norma medesima. 6SL3000-0BE23-6DA1 DATA CONSEGNA NON CONFERMATA SINAMICS BASIC LINE FILTER PER 40 KW BAS x 1 PZ Valore netto 365,00 ECCN:EAR99H AL:N Cod.stat.merce : 85363030 Paese d'origine : HU Totale netto posizioni 365,00 Spese di trasporto 70,00 Imponibile IVA 435,00 IVA vendite 22,00 95,70 Importo finale 530,70 ECC Reservation Clause Siemens non sarà obbligata a eseguire il presente contratto o offerta o conferma d'ordine qualora tale adempimento sia impedito da legge nazionale o internazionale applicabile in materia di commercio estero o da requisiti doganali o da misure di embargo o altre sanzioni. ECC Sales Clause 1- Nel caso il Cliente trasferisca a terze parti hardware e/o software e/o tecnologia (compresa la relativa documentazione) consegnati da Siemens ("Beni"), oppure le opere e/o i servizi (inclusi tutti i tipi di supporto tecnico) eseguiti da Siemens ("Servizi"), il Cliente deve adempiere a tutte le leggi nazionali e internazionali in materia di Export (e Ri-Export) Control. Per tali trasferimenti di Beni e/o Servizi, il Cliente deve osservare le normative di Export (e Ri-Export) Control della Repubblica Italiana, della Repubblica Federale di Germania, dell'Unione Europea (UE) e degli Stati Uniti d'America (USA). 2- Prima di trasferire Beni e/o Servizi a una terza parte, il Cliente deve in particolare verificare e garantire attraverso appropriate misure che: - non ci siano violazioni di embarghi imposti da UE, USA e/o dalle Nazioni Unite come conseguenza di tale trasferimento o dell'intermediazione di contratti		22,00	365,00		365,00

Conferma ordine/Auftragsbestaetigung/Order confirmation

N. / Nr..

312679072

Data / Datum / Date

24.10.2022

Siemens S.p.A.

SEDE SOCIALE : 20128 MILANO - Via Vipiteno 4
TELEFONO 02-243.1 FAX 02-24362212
CAPITALE SOCIALE EURO 65.000.000 INTERAMENTE VERSATO
CASELLA POSTALE N.17154 - CC POSTALE 00936203
REGISTRO IMPRESE MI 104183 CCIAA N. 525193
CODICE FISCALE/PARTITA IVA/NR. EORI IT - 00751160151

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA 16/A
I-03010 PATRICA FR

ABBIAMO RICEVUTO LA VS GRADITA ORDINAZIONE CHE EVADEREMO ALLE CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA SIEMENS
che costituiscono parte integrante della presente "Conferma d'Ordine" NONCHE' A QUELLE PARTICOLARI SOTTO ELENcate :

Page 2 of 2

Dati spedizione / Versandanschrift / Delivery address R.E.M. SRL VIA FERRUCCIA 16/A I-03010 PATRICA FR	Ordine cliente N. / Kundenauftrag Nr. / Customer order N. 0914 24.10.2022
	Forma di spedizione / Versandart / Mode of transport DAP Reso al luogo di destinazione
Condizioni di pagamento / Zahlungsbedingungen / Terms of payment 5096 R.B. a 120gg d.f.f.m.	Nostri Riferimenti / Unser Kennzeichen / Our References 5000012864 GRASSI SIMONA.

riguardanti tali Beni e/o Servizi, oppure in conseguenza della fornitura di altre risorse economiche riferibili a tali Beni e/o Servizi, tenendo conto anche di eventuali divieti di aggirare tali embarghi (ad esempio mediante indebita diversione);

- tali Beni e/o Servizi non siano destinati a un utilizzo congiunto ad armamenti, tecnologia o armi nucleari, nell'evenienza e nella misura in cui il loro utilizzo sia soggetto a proibizioni o ad autorizzazioni e in questo caso a meno che l'autorizzazione necessaria sia già stata ottenuta;
- siano osservate tutte le disposizioni applicabili delle Sanctioned Party Lists di UE e USA concernenti le transazioni commerciali con entità, persone e organizzazioni comprese in queste liste;
- i Beni e Servizi ricompresi nei rispettivi Allegati ai Regolamenti UE n. 833/2014 e 765/2006 nonché dell'Allegato I al Regolamento UE n. 2021/821 (rispettivamente nelle loro versioni attuali), non potranno, a meno che sia consentito dalla normativa UE, essere esportati, direttamente o indirettamente (ad esempio, attraverso i paesi dell'Unione economica eurasiatica (EAEU)), in Russia o Bielorussia, o (ii) rivenduti a qualsiasi partner commerciale di terze parti che non si assume un impegno a priori di non esportare tali Beni e Servizi in Russia o Bielorussia.

3- In seguito alla richiesta di Siemens, il Cliente deve prontamente fornire a Siemens stessa tutte le informazioni particolari riguardanti il cliente finale, la destinazione e l'utilizzo dichiarato dei Beni e/o Servizi, così come ogni restrizione esistente in materia di Export Control.

4- Il Cliente assume l'obbligo di indennizzare e di tenere indenne Siemens da ogni pretesa, reclamo, procedimento, azione, penale, perdita, costo o danno derivante o correlato a qualsiasi violazione delle norme, sanzioni o embarghi di Export Control da parte del cliente e/o del partner commerciale terzo del Cliente che riesporta Beni e Servizi in violazione di embarghi o sanzioni di cui al punto 4- sopra, restando inteso che il Cliente dovrà risarcire Siemens di tutte le perdite e i costi sostenuti in conseguenza di ciò.

Destination Control Statement (DCS)

Questi prodotti/servizi sono controllati dal Governo degli Stati Uniti d'America (se marcati con ECCN diverso da "N") e sono autorizzati per l'export soltanto verso il paese di destinazione finale per l'uso del Destinatario finale o Utente finale qui identificato. Non possono essere rivenduti, trasferiti, o altrimenti disposti per qualsiasi altro paese o persona diversi dal Destinatario finale o Utente finale autorizzati, sia nella loro forma originaria che dopo essere stati incorporati in altri prodotti finiti, senza aver prima ottenuto approvazione dal Governo americano o perché altrimenti consentito da leggi e regolamentazioni US.

I prodotti/servizi marcati con "AL" diverso da "N" sono soggetti ad autorizzazione all'export Europea/nazionale. Prodotti non marcati, o marcati con "AL=N" / "ECCN=N" oppure con "AL=9X9999" / "ECCN=9X9999", possono necessitare di autorizzazione all'export da parte delle Autorità Competenti in funzione dell'uso finale o della destinazione.